FLINQ

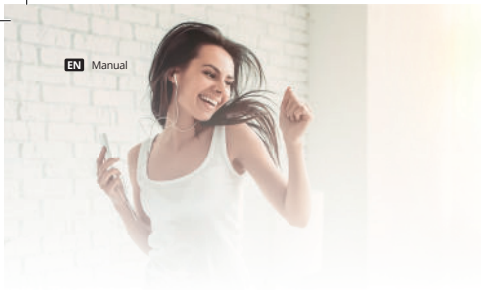


EN NL DE FR

FlinQ Rechargeable USB-C Electric Salt & Pepper Grinder Set - DuoGrind

FQC8658 | FQC8666 Instruction Manual

Digital manual
For a larger digital version of the manual, please visit:
flinqproducts.nl/en/customer-service/manuals/
or scan the QR code.



EN Manual

Welcome to the FlinQ family

Thanks for purchasing one of our items! To ensure continuous operation and accuracy, please read these operating instructions carefully before use and save this manual for future use. Passing certain procedures may result in incorrect reading and incorrect use of this product. We hope that you will enjoy using your new FlinQ-product! If by any chance the item is damaged, defective or broken, you are covered with warranty! Please do not hesitate to contact us for any questions, concerns or suggestions at the email address as mentioned in this manual.

Register your FlinQ product
We can imagine you want to treat your FlinQ item carefully.
Register your product and you will be entitled to the following:

- 1 year extra **warranty** (2+1)
- Personal **support**
- Digital warranty **certificate**
- Digital **manual**

Scan the QR code or go to flinqproducts.nl/registration

Safety instructions
- Please read this user manual carefully before using the product.
- Use this product only for its intended purpose.
- If the USB charging cable or charger becomes damaged or malfunctions, discontinue use immediately.
- Never touch the USB plug with wet hands. Always hold the plug when disconnecting it—never pull on the cable.
- Do not clean the product with boiling water.
- Keep the USB cable away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not immerse the grinder, charging dock, or any electrical components in water or other liquids.
- Do not modify or replace any parts or accessories unless supplied or approved by the manufacturer.
- Charge the product using a standard USB Type-C charger (5 V DC).
- Keep this product out of the reach of children.

Note
- A USB power adapter is not included.
- Use only a certified 5 V DC USB power adapter that complies with applicable safety standards.

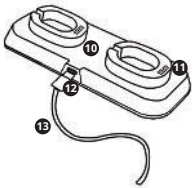
Tips
- This product features a rechargeable lithium battery.
- Recharge the grinder after the battery has been depleted to help maximize battery life.
- For convenience, you may leave the charging dock connected to power.

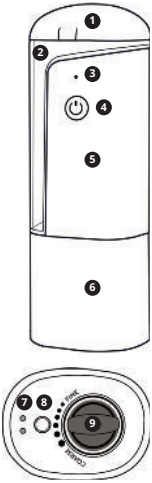
Specifications

Product Size	17 × 7 × 19 cm
Product Weight	478 g / 520 g
Rated Voltage	3.7 V
Rated Power	12W
Charging Input	5 V / 1 A
Capacity	90ml
Motor Speed	12,000 RPM ±10%
Battery Capacity	650 mAh

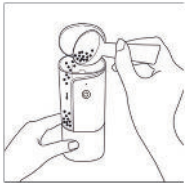
Product Overview

1. Top Cover
2. Seasoning Chamber
3. Indicator Light
4. Power Button
5. Main Body
6. Grinding Chamber
7. Charging Contacts
8. LED Lights
9. Grind Adjustment Knob
10. Charging Dock
11. Charging Pins
12. USB Type-C Charging Port
13. USB Type-C Charging Cable

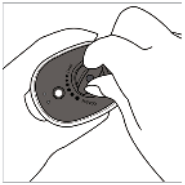




Operating Instructions



Step 1
Open the top cover and fill the seasoning chamber with peppercorns or coarse sea salt.



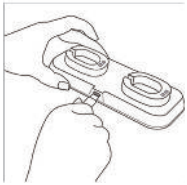
Step 2
Turn the adjustment knob on the bottom of the grinder to select your preferred grind size.



Step 3
Press and hold the power button to start grinding.



Step 4
Release freshly ground salt or pepper directly onto your food.



Step 5
Connect the charging dock to a power source using the supplied USB Type-C cable.



Step 6
After use, place the grinder onto the charging dock, ensuring the charging contacts are properly aligned.

Grind Size Adjustment
- Turn the adjustment knob on the bottom of the grinder to select the desired grind size.
- Rotate towards COARSE for a coarser grind or towards FINE for a finer grind.

Operation
- Press and hold the power button to start grinding.
- The blue LED indicator will illuminate while the grinder is operating.
- Release the button to stop grinding.

Troubleshooting instructions
- If the grinder does not operate, recharge it fully and check that the grinding mechanism is not blocked
- If the grinder does not charge, confirm that the charging contacts are clean, dry and correctly aligned
- If the problem continues, stop using the product and contact qualified support."

Safety Warnings
- Keep fingers, utensils and other objects away from the grinding mechanism during operation
- Switch off the grinder before filling, emptying, cleaning or adjusting the grinding mechanism
- Do not operate the grinder when the grinding mechanism is blocked
- Keep the charging contacts clean and dry
- Do not short-circuit the charging contacts with metal objects
- Do not use the product if the grinder, charging dock, charging contacts or battery is damaged
- Do not expose the product or battery to fire, excessive heat or direct sunlight
- Do not disassemble, puncture, crush or replace the built- in battery
- Stop using the product immediately if the battery leaks, overheats, swells, emits an unusual odour or shows other signs of damage
- Do not place the grinder or charging dock in a dishwasher

Food-contact compliance information
- All parts intended to contact salt, pepper or ground seasoning comply with Regulation (EC) No 1935/2004 and Commission Regulation (EC) No 2023/2006
- Applicable material-specific food-contact requirements have been met for the food-contact materials used in the product
- The Food-Contact Declaration of Compliance is available from www.flinqproducts.nl

Intended use
- This product is intended for indoor household preparation of food by electrically grinding suitable peppercorns or coarse sea salt directly onto food
- The charging dock is intended only for recharging the supplied grinders through their charging contacts
- Do not use the product for liquids, wet ingredients, fine powders, industrial or professional food processing, or materials other than suitable peppercorns and coarse sea salt

Filling and grind adjustment
- Do not overfill the seasoning chamber
- Refit the top cover securely before operation
- Adjust the grind setting only while the grinder is switched off

Charging instructions
- Keep the charging contacts and charging dock clean and dry during charging
- Do not place foreign metal objects on the charging pins or contacts
- Charging status indication: Red LED lights up when charging; turns blue once fully charged
- Typical charging time: 120 minutes

Cleaning
- Disconnect the charging dock from the USB power supply before cleaning
- Switch off the grinder and remove the seasoning before cleaning
- Wipe the grinder body and charging dock with a soft, slightly damp cloth
- Dry all parts completely before refilling, reassembly or charging
- Do not use abrasive, corrosive or solvent-based cleaning agents
- Do not place the grinder or charging dock in a dishwasher

Cleaning the grinding mechanism
- Clean the accessible parts of the grinding mechanism regularly using a small, dry cleaning brush.
- If salt, pepper or seasoning residues have accumulated, empty the grinder before cleaning.
- Turn the coarseness adjustment knob to the loosest setting and remove the grinding core only if it is designed to be removable.
- Remove any remaining residues using a small, dry brush. Do not use sharp or metal tools, as these may damage the grinding mechanism.
- Do not rinse or immerse the grinding mechanism, grinder body or charging dock in water.
- Make sure all parts are completely dry before reassembling and refilling the grinder.

Maintenance and blocked mechanism
- Inspect the grinder, charging contacts, charging dock and USB cable regularly for damage
- If the grinding mechanism becomes blocked, release the power button, remove the seasoning and clear the obstruction only while the grinder is switched off
- Do not use sharp or metal tools to clear the grinding mechanism
- Do not operate the product with damaged or missing parts
- No user-serviceable parts are provided
- Repairs shall be carried out only by the manufacturer or a qualified service provider

Residual risks and vulnerable users
- The grinding mechanism can cause injury if touched while moving
- Small components, salt and peppercorns may present choking or ingestion hazards to children
- Children shall not play with the product
- Cleaning, filling, charging and maintenance shall not be performed by children without appropriate supervision
- Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or insufficient experience and knowledge, may use the product only under supervision or after receiving instructions for safe use and understanding the hazards involved

Environmental and operating conditions
- For indoor household use only
- Use and charge the product only in a dry environment
- Operating temperature range: 0°C - +40°C
- Charging temperature range: 0°C - +40°C
- Storage temperature range: -10°C - +45°C
- Maximum operating humidity: ≤85%RH
- Ingress protection rating: Not applicable

Battery safety and removal
- The product contains a built-in rechargeable lithium battery.“
- Do not remove or replace the battery unless the manufacturer provides a compliant removal and replacement procedure
- Do not expose the battery to fire, excessive heat, impact, crushing, puncture or short circuit
- Battery removal for end-of-life treatment shall be performed by a qualified person in accordance with the manufacturer's instructions

Disposal and separate collection
- Do not dispose of the product or its battery with unsorted household waste
- Dispose of the grinder, charging dock, USB cable and incorporated battery through the appropriate separate-collection or recycling system
- Follow local requirements for waste electrical and electronic equipment and batteries
- Before disposal, prevent accidental activation and protect exposed electrical contacts against short circuit



NL Handleiding

Welkom bij de FlinQ-familie

Bedankt dat je voor een van onze artikelen heeft gekozen! Om een continue werking en nauwkeurigheid te garanderen, dien je deze gebruiksaanwijzing voor gebruik zorgvuldig te lezen en deze te bewaren voor toekomstig gebruik. Het overslaan van bepaalde procedures kan leiden tot onjuiste lezing en onjuist gebruik van dit product. Wij wensen je veel plezier met je nieuwe FlinQ-product! Als het artikel per ongeluk beschadigd, defect of kapot is, dan heb je recht op garantie! Aarzel niet om contact met ons op te nemen bij vragen, opmerkingen of suggesties op het e-mailadres zoals vermeld in deze handleiding.

Registreer je FlinQ product
Je FlinQ product, daar ben je extra zuinig op en dat begrijpen we. Registreer gratis je product en profiteer onder meer van:

- 1 jaar extra **garantie** (2+1)
- Persoonlijke **ondersteuning**
- Digitaal garantie **certificaat**
- Digitale **handleiding**

Scan de QR code of ga naar flinqproducts.nl/registreren/

Veiligheidsinstructies
- Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Gebruik dit product alleen voor het beoogde doel.
- Stop onmiddellijk met het gebruik als de USB-oplaadkabel of -lader beschadigd raakt of niet meer werkt.
- Raak de USB-stekker nooit aan met natte handen. Houd de stekker altijd vast bij het loskoppelen; trek nooit aan de kabel.
- Reinig het product niet met kokend water.
- Houd de USB-kabel uit de buurt van scherpe randen en hete oppervlakken.
- Dompel de grinder, het laadstation of elektrische componenten niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Wijzig of vervang geen onderdelen of accessoires, tenzij deze door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd.
- Laad het product op met een standaard USB Type-C-oplader (5 V DC).
- Houd dit product buiten het bereik van kinderen.

Let op:
- Een USB-voedingsadapter is niet inbegrepen.
- Gebruik uitsluitend een gecertificeerde 5 V DC USB-voedingsadapter die voldoet aan de geldende veiligheidsnormen.

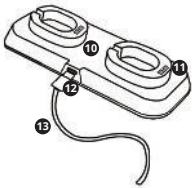
Tips
- Dit product is voorzien van een oplaadbare lithiumbatterij.
- Laad de grinder op nadat de batterij leeg is om de levensduur van de batterij te maximaliseren.
- Voor extra gemak kunt u het laadstation aangesloten laten op de stroom.

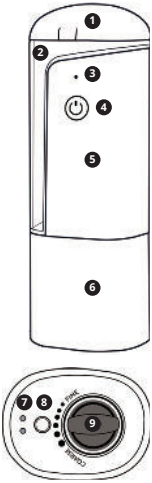
Specificaties

Productafmetingen	17 × 7 × 19 cm
Productgewicht	478 g / 520 g
Nominale spanning	3.7 V
Nominaal vermogen	12W
Laadingang	5 V / 1 A
Capaciteit	90ml
Motorsnelheid	12,000 RPM ±10%
Batterijcapaciteit	650 mAh

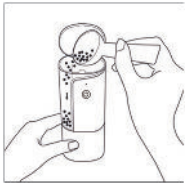
Productoverzicht

1. Bovenklep
2. Kruidkamer
3. Indicatielampje
4. Aan/uit-knop
5. Hoofdgedeelte
6. Maalkamer
7. Oplaadcontacten
8. LED-lampjes
9. Maalgraadregelaar
10. Oplaadstation
11. Oplaadpinnen
12. USB Type-C-oplaadpoort
13. USB Type-C-oplaadkabel

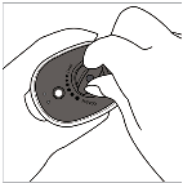




Gebruiksaanwijzing



Stap 1
Open het deksel en vul het kruidencompartiment met peperkorrels of grof zeezout.



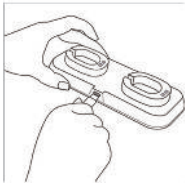
Stap 2
Draai aan de instelknop aan de onderkant van de molen om de gewenste maalgrootte te selecteren.



Stap 3
Houd de aan/uit-knop ingedrukt om te beginnen met malen.



Stap 4
Strooi versgemalen zout of peper rechtstreeks over je eten.



Stap 5
Sluit het laadstation aan op een stroombron met behulp van de meegeleverde USB Type-C-kabel.



Stap 6
Plaats de grinder na gebruik op het laadstation en zorg ervoor dat de laadcontacten goed zijn uitgelijnd.

Maalgraad instellen
- Draai aan de instelknop aan de onderkant van de molen om de gewenste maalgraad te selecteren.
- Draai naar GROF voor een grovere maling of naar FIJN voor een fijnere maling.

Gebruik
- Houd de aan/uit-knop ingedrukt om te beginnen met malen.
- De blauwe LED-indicator licht op tijdens het malen.
- Laat de knop los om te stoppen met malen.

Instructies voor probleemoplossing
- Als de molen niet werkt, laad hem dan volledig op en controleer of het maalmechanisme niet verstopt is.
- Als de molen niet oplaadt, controleer dan of de oplaadcontacten schoon, droog en correct zijn aangesloten.
- Als het probleem aanhoudt, stop dan met het gebruik van het product en neem contact op met de klantenservice.

Veiligheidswaarschuwingen
- Houd vingers, keukengerei en andere voorwerpen uit de buurt van het maalmechanisme tijdens gebruik.
- Schakel de molen uit voordat u het maalmechanisme vult, leegt, reinigt of afstelt.
- Gebruik de molen niet wanneer het maalmechanisme geblokkeerd is.
- Houd de laadcontacten schoon en droog.
- Veroorzaak geen kortsluiting tussen de laadcontacten en metalen voorwerpen.
- Gebruik het product niet als de molen, het laadstation, de laadcontacten of de batterij beschadigd zijn.
- Stel het product of de batterij niet bloot aan vuur, extreme hitte of direct zonlicht.
- Demonteer, doorboor, plet of vervang de ingebouwde batterij niet.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het product als de batterij lekt, oververhit raakt, opzwelt, een ongewone geur afgeeft of andere tekenen van schade vertoont.
- Plaats de molen of het laadstation niet in de vaatwasser.

Informatie over de naleving van de voedselcontactnormen
- Alle onderdelen die in contact komen met zout, peper of gemalen kruiden voldoen aan Verordening (EG) nr. 1935/2004 en Verordening (EG) nr. 2023/2006 van de Commissie.
- Voor de in het product gebruikte materialen die met voedsel in contact komen, is voldaan aan de van toepassing zijnde materiaalspecifieke eisen voor contact met voedsel.
- De verklaring van naleving voor contact met voedsel is beschikbaar op www.flinqproducts.nl

Beoogd gebruik
- Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnenshuis, voor het elektrisch malen van geschikte peperkorrels of grof zeezout direct op het voedsel.
- Het laadstation is uitsluitend bedoeld voor het opladen van de meegeleverde molens via de laadcontacten.
- Gebruik het product niet voor vloeistoffen, natte ingrediënten, fijne poeders, industriële of professionele voedselverwerking, of andere materialen dan geschikte peperkorrels en grof zeezout.

Vullen en maalgraad instellen
- Vul het kruidenreservoir niet te vol.
- Plaats de bovenklep goed terug voor gebruik.
- Stel de maalgraad alleen in wanneer de molen is uitgeschakeld.

Oplaadinstructies
- Bewaar het laadstation Houd de contactpunten en het laadstation schoon en droog tijdens het opladen.
- Plaats geen metalen voorwerpen op de oplaadpinnen of contactpunten.
- Laadstatusindicatie: Rode LED brandt tijdens het opladen; wordt blauw zodra de batterij volledig is opgeladen.
- Gemiddelde oplaadtijd: 120 minuten.

Schoonmaken
- Koppel het laadstation los van de USB-voeding voordat u het schoonmaakt.
- Schakel de molen uit en verwijder de kruiden voordat u hem schoonmaakt.
- Veeg de behuizing van de molen en het laadstation af met een zachte, licht vochtige doek.
- Droog alle onderdelen volledig af voordat u ze bijvult, weer in elkaar zet of oplaadt.
- Gebruik geen schurende, bijtende of oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen.
- Plaats de molen of het laadstation niet in de vaatwasser.

Het maalmechanisme reinigen
- Reinig de toegankelijke onderdelen van het maalmechanisme regelmatig met een klein, droog borsteltje.
- Als er zout-, peper- of kruidenresten zijn achtergebleven, leeg de molen dan voordat u hem schoonmaakt.
- Draai de maalgraadknop naar de grofste stand en verwijder de maalkern alleen als deze verwijderbaar is.
- Verwijder eventuele resterende resten met een klein, droog borsteltje. Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen, aangezien deze het maalmechanisme kunnen beschadigen.
- Spoel het maalmechanisme, de behuizing van de molen of het laadstation niet af en dompel het niet onder in water.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig droog zijn voordat u de molen weer in elkaar zet en bijvult.

Onderhoud en blokkering van het maalmechanisme
- Controleer de molen, de laadcontacten, het laadstation en de USB-kabel regelmatig op beschadigingen.
- Als het maalmechanisme verstopt raakt, laat dan de aan/uit-knop los, verwijder de kruiden en verwijder de verstopping alleen wanneer de molen is uitgeschakeld.
- Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen om het maalmechanisme te reinigen.
- Gebruik het product niet met beschadigde of ontbrekende onderdelen.
- Er worden geen onderdelen meegeleverd die door de gebruiker kunnen worden vervangen.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of een gekwalificeerde serviceprovider.

Restrisico's en kwetsbare gebruikers
- Het maalmechanisme kan letsel veroorzaken als het tijdens het bewegen wordt aangeraakt.
- Kleine onderdelen, zout en peperkorrels kunnen verstikkings- of inslikgevaar opleveren voor kinderen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reinigen, vullen, opladen en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder adequaat toezicht.
- Personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of onvoldoende ervaring en kennis, mogen het product alleen gebruiken onder toezicht of na het ontvangen van instructies voor veilig gebruik en inzicht in de gevaren.

Omgevings- en gebruiksvoorwaarden
- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik binnenshuis
- Gebruik en laad het product alleen op in een droge omgeving
- Bedrijfstemperatuur: 0°C - +40°C
- Laadtemperatuur: 0°C - +40°C
- Opslagtemperatuur: -10°C - +45°C
- Maximale luchtvochtigheid: ≤85% RH
- Beschermingsklasse: Niet van toepassing

Veiligheid en verwijdering van de batterij
- Het product bevat een ingebouwde oplaadbare lithiumbatterij. - Verwijder of vervang de batterij niet, tenzij de fabrikant een goedgekeurde verwijderings- en vervangingsprocedure heeft verstrekt.
- Stel de batterij niet bloot aan vuur, extreme hitte, stoten, pletten, perforatie of kortsluiting.
- Verwijdering van de batterij voor verwerking aan het einde van de levensduur dient te worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.

Afvalverwerking en gescheiden inzameling
- Gooi het product of de batterij niet weg bij het ongesorteerde huisvuil.
- Lever de grinder, het laadstation, de USB-kabel en de ingebouwde batterij in via het daarvoor bestemde systeem voor gescheiden inzameling of recycling.
- Volg de lokale voorschriften voor afval van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen.
- Voorkom vóór het weggooien onbedoelde activering en bescherm blootliggende elektrische contacten tegen kortsluiting.



Willkommen in der flinq-familie

Vielen Dank, dass Sie sich für einen unserer Artikel entschieden haben! Um einen kontinuierlichen Betrieb und Genauigkeit zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Das Überspringen bestimmter Verfahren kann zu falschem Lesen und falscher Verwendung dieses Produkts führen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen FlinQ-Produkt! Wenn der Artikel versehentlich beschädigt, defekt oder kaputt ist, haben Sie Anspruch auf Gewährleistung! Bitte zögern Sie nicht, uns bei Fragen, Kommentaren oder Vorschlägen unter der in diesem Handbuch angegebenen E-Mail-Adresse zu kontaktieren.

Registrieren Sie Ihr FlinQ Produkt

Sie sind besonders vorsichtig mit Ihrem neuem FlinQ Produkt nd wir verstehen das. Registrieren Sie Ihr Produkt jetzt kostenlos und profitieren Sie von:

- Ein Jahr **Zusatzgarantie** (2+1))
- Persönlicher **technischer Unterstuzung und Support**
- Digitales **Garantiezertifikat**
- Digitales **Handbuch**

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie flinqproducts.nl/registration/

Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Sollte das USB-Ladekabel oder das Ladegerät beschädigt sein oder nicht ordnungsgemäß funktionieren, stellen Sie die Verwendung sofort ein.
- Berühren Sie den USB-Stecker niemals mit nassen Händen. Halten Sie den Stecker beim Abziehen immer am Kabel fest – ziehen Sie niemals daran.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit kochendem Wasser.
- Halten Sie das USB-Kabel von scharfen Kanten und heißen Oberflächen fern.
- Tauchen Sie den Zerkleinerer, die Ladestation oder elektrische Bauteile nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verändern oder ersetzen Sie keine Teile oder Zubehörteile, es sei denn, diese wurden vom Hersteller geliefert oder genehmigt.
- Laden Sie das Produkt mit einem Standard-USB-Typ-C-Ladegerät (5 V DC).
- Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Hinweis

– Ein USB-Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten.
– Verwenden Sie ausschließlich ein zertifiziertes 5-V-DC-USB-Netzteil, das den geltenden Sicherheitsstandards entspricht.

Tipps

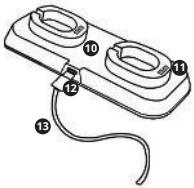
– Dieses Produkt verfügt über einen wiederaufladbaren Lithium-Akku.
– Laden Sie den Grinder nach vollständiger Entladung des Akkus auf, um dessen Lebensdauer zu maximieren.
– Sie können die Ladestation zur einfacheren Nutzung angeschlossen lassen.

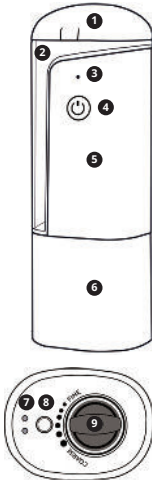
Spezifikationen

Produktgröße	17 × 7 × 19 cm
Produktgewicht	478 g / 520 g
Nennspannung	3,7 V
Nennleistung	12W
Ladeeingang	5 V / 1 A
Kapazität	90ml
Motordrehzahl	12,000 RPM ±10%
Akkukapazität	650 mAh

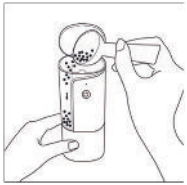
Produktübersicht

1. Deckel
2. Gewürzkammer
3. Kontrollleuchte
4. Ein-/Ausschalter
5. Hauptteil
6. Mahlkammer
7. Ladekontakte
8. LED-Anzeigen
9. Mahlgrad-Einstellknopf
10. Ladestation
11. Ladekontakte
12. USB-C-Ladeanschluss
13. USB-C-Ladekabel

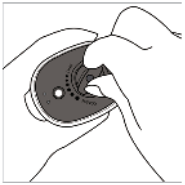




Bedienungsanleitung



Schritt 1
Öffnen Sie den oberen Deckel und füllen Sie die Gewürzkammer mit Pfefferkörnern oder grobem Meersalz.



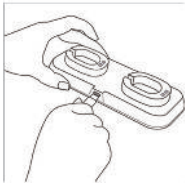
Schritt 2
Drehen Sie den Einstellknopf an der Unterseite der Mühle, um die gewünschte Mahlgröße auszuwählen.



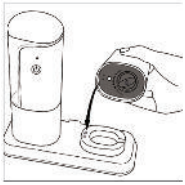
Schritt 3
Drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, um mit dem Mahlen zu beginnen.



Schritt 4
Geben Sie frisch gemahlenes Salz oder Pfeffer direkt auf Ihr Essen.



Schritt 5
Verbinden Sie die Ladestation mit dem mitgelieferten USB-Typ-C-Kabel mit einer Stromquelle.



Schritt 6
Stellen Sie den Grinder nach Gebrauch auf die Ladestation und achten Sie darauf, dass die Ladekontakte richtig ausgerichtet sind.

Mahlgradeinstellung
- Drehen Sie den Einstellknopf an der Unterseite der Mühle, um den gewünschten Mahlgrad auszuwählen.
- Drehen Sie in Richtung „GROBER" für einen gröberen Mahlgrad oder in Richtung „FEIN" für einen feineren Mahlgrad.

Bedienung
- Halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, um den Mahlvorgang zu starten.
- Die blaue LED-Anzeige leuchtet während des Betriebs.
- Lassen Sie den Knopf los, um den Mahlvorgang zu beenden.

Fehlerbehebung
- Wenn die Mühle nicht funktioniert, laden Sie sie vollständig auf und prüfen Sie, ob das Mahlwerk blockiert ist.
- Wenn die Mühle nicht lädt, prüfen Sie, ob die Ladekontakte sauber, trocken und korrekt ausgerichtet sind.
- Wenn das Problem weiterhin besteht, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und wenden Sie sich an den Kundendienst.

Sicherheitshinweise
- Halten Sie Finger, Küchenutensilien und andere Gegenstände während des Betriebs vom Mahlwerk fern.
- Schalten Sie die Mühle vor dem Befüllen, Entleeren, Reinigen oder Einstellen des Mahlwerks aus.
- Betreiben Sie die Mühle nicht, wenn das Mahlwerk blockiert ist.
- Halten Sie die Ladekontakte sauber und trocken.
- Verursachen Sie keinen Kurzschluss an den Ladekontakten mit Metallgegenständen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Mühle, die Ladestation, die Ladekontakte oder der Akku beschädigt sind.
- Setzen Sie das Produkt und den Akku weder Feuer noch übermäßiger Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Zerlegen, durchstechen, quetschen oder ersetzen Sie den eingebauten Akku nicht.
- Stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein, wenn der Akku ausläuft, überhitzt, aufquillt, einen ungewöhnlichen Geruch abgibt oder andere Anzeichen von Beschädigung aufweist.
- Geben Sie die Mühle und die Ladestation nicht in die Spülmaschine.

Informationen zur Einhaltung der Vorschriften für Lebensmittelkontakt
- Alle Teile, die mit Salz, Pfeffer oder gemahlenen Gewürzen in Berührung kommen, entsprechen der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 und der Verordnung (EG) Nr. 2023/2006 der Kommission.
- Die geltenden materialspezifischen Anforderungen an den Lebensmittelkontakt wurden für die im Produkt verwendeten Lebensmittelkontaktmaterialien erfüllt.
- Die Konformitätserklärung für Lebensmittelkontaktmaterialien ist unter www.flinqproducts.nl verfügbar.

Bestimmungsgemäße Verwendung
- Dieses Produkt ist für die Zubereitung von Speisen im Haushalt bestimmt. Geeignete Pfefferkörner oder grobes Meersalz werden elektrisch direkt auf die Speisen gemahlen.
- Die Ladestation dient ausschließlich zum Aufladen der mitgelieferten Mahlwerke über deren Ladekontakte.
- Verwenden Sie das Produkt nicht für Flüssigkeiten, feuchte Zutaten, feine Pulver, die industrielle oder gewerbliche Lebensmittelverarbeitung oder andere Materialien als geeignete Pfefferkörner und grobes Meersalz.

Befüllung und Mahlgradeinstellung
- Die Gewürzkammer nicht überfüllen.
- Den Deckel vor dem Betrieb fest verschließen.
- Die Mahlgradeinstellung nur bei ausgeschaltetem Gerät vornehmen.

Ladehinweise
- Halten Sie die Ladekontakte und die Ladestation während des Ladevorgangs sauber und trocken.
- Legen Sie keine Fremdkörper aus Metall auf die Ladekontakte.
- Ladestatusanzeige: Die rote LED leuchtet während des Ladevorgangs; sie leuchtet blau, sobald der Akku vollständig geladen ist.
- Typische Ladezeit: 120 Minuten

Reinigung
- Trennen Sie die Ladestation vor der Reinigung vom USB-Netzteil.
- Schalten Sie die Mühle aus und entfernen Sie die Gewürzreste vor der Reinigung.
- Wischen Sie das Mühlengehäuse und die Ladestation mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab.
- Trocknen Sie alle Teile vollständig ab, bevor Sie sie wieder befüllen, zusammenbauen oder aufladen.
- Verwenden Sie keine scheuernden, ätzenden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel.
- Geben Sie die Mühle oder die Ladestation nicht in die Spülmaschine.

Reinigung des Mahlwerks
- Reinigen Sie die zugänglichen Teile des Mahlwerks regelmäßig mit einer kleinen, trockenen Reinigungsbürste.
- Leeren Sie die Mühle vor der Reinigung, falls sich Salz-, Pfeffer- oder Gewürzreste angesammelt haben.
- Stellen Sie den Mahlgradregler auf die gröbste Einstellung und entfernen Sie den Mahleinsatz nur, wenn dieser herausnehmbar ist.
- Entfernen Sie verbleibende Rückstände mit einer kleinen, trockenen Bürste. Verwenden Sie keine scharfen oder metallischen Werkzeuge, da diese das Mahlwerk beschädigen können.
- Spülen oder tauchen Sie das Mahlwerk, das Mühlengehäuse oder die Ladestation nicht in Wasser.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig trocken sind, bevor Sie die Mühle wieder zusammenbauen und befüllen.

Wartung und Behebung von Blockierungen
- Überprüfen Sie das Mahlwerk, die Ladekontakte, die Ladestation und das USB-Kabel regelmäßig auf Beschädigungen.
- Sollte das Mahlwerk blockieren, lassen Sie den Netzschalter los, entfernen Sie das Mahlgut und beseitigen Sie die Blockierung nur bei ausgeschaltetem Gerät.
- Verwenden Sie keine scharfen oder metallischen Werkzeuge, um das Mahlwerk zu reinigen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht mit beschädigten oder fehlenden Teilen.
- Es sind keine vom Benutzer austauschbaren Teile enthalten.
- Reparaturen dürfen nur vom Hersteller oder einem qualifizierten Servicepartner durchgeführt werden.

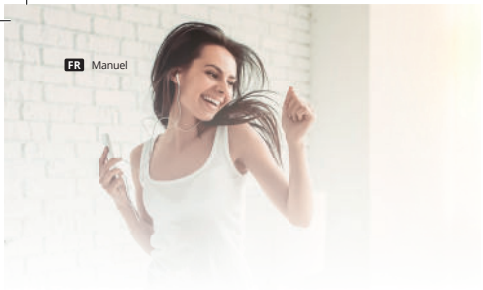
Restrisiken und gefährdete Nutzer
- Der Mahlmechanismus kann bei Berührung während des Betriebs Verletzungen verursachen.
- Kleinteile, Salz- und Pfefferkörner können für Kinder eine Erstickungs- oder Verschluckungsgefahr darstellen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung, Befüllung, Aufladung und Wartung dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Kenntnis dürfen das Produkt nur unter Aufsicht oder nach Erhalt einer Einweisung in die sichere Verwendung und der Kenntnis der damit verbundenen Gefahren verwenden.

Umwelt- und Betriebsbedingungen
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen
- Produkt nur in trockener Umgebung verwenden und laden
- Betriebstemperaturbereich: 0 °C bis +40 °C
- Ladetemperaturbereich: 0 °C bis +40 °C
- Lagertemperaturbereich: -10 °C bis +45 °C
- Maximale Betriebsfeuchtigkeit: ≤ 85 % relative Luftfeuchtigkeit
- Schutzart: Nicht zutreffend

Battery safety and removal
- Das Produkt enthält einen eingebauten wiederaufladbaren Lithium-Akku.
- Entfernen oder ersetzen Sie den Akku nur, wenn der Hersteller ein entsprechendes Verfahren dafür bereitstellt.
- Setzen Sie den Akku keinem Feuer, übermäßiger Hitze, Stößen, Quetschungen, Durchstichen oder Kurzschlüssen aus.
- Die Entfernung des Akkus zur Entsorgung am Ende seiner Lebensdauer darf nur von einer qualifizierten Fachkraft gemäß den Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden.

Entsorgung und getrennte Sammlung

- Entsorgen Sie das Produkt und den Akku nicht im unsortierten Hausmüll.
- Entsorgen Sie den Zerkleinerer, die Ladestation, das USB-Kabel und den integrierten Akku über das entsprechende Sammel- oder Recyclingsystem.
- Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen für Elektro- und Elektronikaltgeräte und Batterien.
- Verhindern Sie vor der Entsorgung ein versehentliches Einschalten und schützen Sie freiliegende elektrische Kontakte vor Kurzschluss.



Bienvenue dans la famille FlinQ

Merci d'avoir choisi l'un de nos articles! Pour assurer un fonctionnement et une précision continus, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant utilisation et conservez-le pour référence future. Ignorer certaines procédures peut entraîner une lecture incorrecte et une utilisation incorrecte de ce produit. Nous espérons que vous apprécierez votre nouveau produit FlinQ! Si l'article est accidentellement endommagé, défectueux ou cassé, vous avez droit à la garantie! N'hésitez pas à nous contacter pour toute question, commentaire ou suggestion à l'adresse e-mail fournie dans ce manuel.

Enregistrez votre produit de FlinQ Products
Vous êtes extrêmement prudent avec votre nouveau produit et nous le comprenons. Enregistrez maintenant gratuitement votre produit et profitez de:

- Un an de **garantie** supplémentaire (2+1)
- **Soutien** personnel
- **Certificat de garantie** numérique
- Manuel **numérique**

Scannez le code QR ou visitez flinqproducts.nl/registration/

Consignes de sécurité
- Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.
- Utilisez ce produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- Si le câble de chargement USB ou le chargeur est endommagé ou présente un dysfonctionnement, cessez immédiatement de l'utiliser.
- Ne touchez jamais la prise USB avec les mains mouillées. Tenez toujours la prise par le haut lorsque vous la débranchez ; ne tirez jamais sur le câble.
- Ne nettoyez pas le produit à l'eau bouillante.
- Tenez le câble USB éloigné des arêtes vives et des surfaces chaudes.
- N'immergez pas le broyeur, la station de chargement ou tout composant électrique dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne modifiez ni ne remplacez aucune pièce ou accessoire, sauf s'ils sont fournis ou approuvés par le fabricant.
- Chargez le produit à l'aide d'un chargeur USB Type-C standard (5 V CC).
- Gardez ce produit hors de portée des enfants.

Remarque :
- Adaptateur secteur USB non inclus.
- Utilisez uniquement un adaptateur secteur USB 5 V CC certifié et conforme aux normes de sécurité applicables.

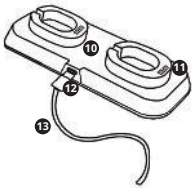
Conseils
- Ce produit est équipé d'une batterie au lithium rechargeable.
- Rechargez le broyeur une fois la batterie déchargée afin d'optimiser sa durée de vie.
- Pour plus de commodité, vous pouvez laisser la station de charge branchée.

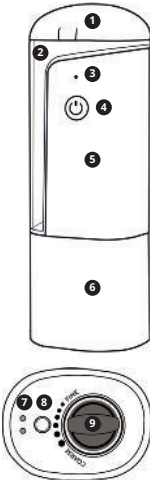
Caractéristiques

Dimensions du produit	17 × 7 × 19 cm
Poids du produit	478 g / 520 g
Tension nominale	3.7 V
Puissance nominale	12W
Entrée de charge	5 V / 1 A
Capacité	90ml
Vitesse du moteur	12,000 RPM ±10%
Capacité de la batterie	650 mAh

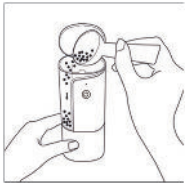
Présentation du produit

1. Couvercle supérieur
2. Compartiment d'assaisonnement
3. Voyant lumineux
4. Bouton marche/arrêt
5. Corps principal
6. Chambre de broyage
7. Contacts de charge
8. Voyants LED
9. Molette de réglage de la mouture
10. Station de charge
11. Broches de charge
12. Port de charge USB Type-C
13. Câble de charge USB Type-C

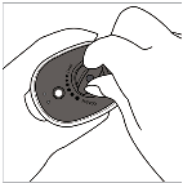




Instructions d'utilisation



Étape 1
Ouvrez le couvercle supérieur et remplissez le compartiment à assaisonnement de grains de poivre ou de gros sel marin.



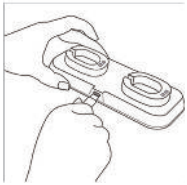
Étape 2
Tournez le bouton de réglage situé sous le moulin pour sélectionner la taille de mouture souhaitée.



Étape 3
Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pour démarrer le broyage.



Étape 4
Saupoudrez directement vos aliments de sel ou de poivre fraîchement moulu.



Étape 5
Connectez la station de charge à une source d'alimentation à l'aide du câble USB Type-C fourni.



Étape 6
Après utilisation, placez le broyeur sur la station de charge en veillant à ce que les contacts de charge soient correctement alignés.

Réglage de la mouture
- Tournez la molette de réglage située sous le moulin pour sélectionner la mouture souhaitée.
- Tournez vers la position GROSSE pour une mouture plus grossière ou vers la position FINE pour une mouture plus fine.

Fonctionnement
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pour démarrer le broyage.
- Le voyant LED bleu s'allume pendant le fonctionnement du moulin.
- Relâchez le bouton pour arrêter le broyage.

Dépannage
- Si le moulin ne fonctionne pas, rechargez-le complètement et vérifiez que le mécanisme de broyage n'est pas obstrué.
- Si le moulin ne charge pas, vérifiez que les contacts de charge sont propres, secs et correctement alignés.
- Si le problème persiste, cessez d'utiliser le produit et contactez le service d'assistance technique.

Consignes de sécurité
- Tenir les doigts, les ustensiles et tout autre objet éloignés du mécanisme de broyage pendant son fonctionnement.
- Éteindre le broyeur avant de le remplir, de le vider, de le nettoyer ou de régler le mécanisme de broyage.
- Ne pas utiliser le broyeur si le mécanisme de broyage est bloqué.
- Maintenir les contacts de charge propres et secs.
- Ne pas court-circuiter les contacts de charge avec des objets métalliques.
- Ne pas utiliser le produit si le broyeur, la station de charge, les contacts de charge ou la batterie sont endommagés.
- Ne pas exposer le produit ou la batterie au feu, à une chaleur excessive ou à la lumière directe du soleil.
- Ne pas démonter, percer, écraser ni remplacer la batterie intégrée.
- Cesser immédiatement d'utiliser le produit si la batterie fuit, surchauffe, gonfle, dégage une odeur inhabituelle ou présente d'autres signes de dommages.
- Ne pas mettre le broyeur ou la station de charge au lave-vaisselle.

Informations de conformité pour le contact alimentaire
- Toutes les pièces destinées à entrer en contact avec le sel, le poivre ou les épices moulues sont conformes au règlement (CE) n° 1935/2004 et au règlement (CE) n° 2023/2006 de la Commission.
- Les exigences spécifiques applicables aux matériaux en contact avec les aliments ont été respectées pour les matériaux utilisés dans ce produit.
- La déclaration de conformité pour le contact alimentaire est disponible sur www.flinqproducts.nl

Utilisation prévue
- Ce produit est destiné à la préparation domestique d'aliments en intérieur, par broyage électrique de grains de poivre ou de gros sel directement sur les aliments.
- La station de charge est uniquement destinée à recharger les moulins fournis via leurs contacts de charge.
- N'utilisez pas ce produit pour les liquides, les ingrédients humides, les poudres fines, la transformation industrielle ou professionnelle des aliments, ni pour d'autres ingrédients que les grains de poivre et le gros sel.

Remplissage et réglage de la mouture
- Ne remplissez pas trop le compartiment à épices.
- Refermez correctement le couvercle supérieur avant utilisation.
- Réglez la mouture uniquement lorsque le moulin est éteint.

Instructions de charge
- Conservez le chargeur. Les contacts et la station de charge doivent être propres et secs pendant la charge.
- Ne placez aucun objet métallique sur les broches ou les contacts de charge.
- Indicateur de charge : la LED rouge s'allume pendant la charge et devient bleue une fois la charge complète.
- Durée de charge typique : 120 minutes

Nettoyage
- Débranchez la station de charge de l'alimentation USB avant de la nettoyer.
- Éteignez le moulin et retirez le culottage avant de le nettoyer.
- Essuyez le corps du moulin et la station de charge avec un chiffon doux légèrement humide.
- Séchez complètement toutes les pièces avant de remplir, de remonter ou de recharger le moulin.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, corrosifs ou à base de solvants.
- Ne mettez pas le moulin ni la station de charge au lave-vaisselle.

Nettoyage du mécanisme de broyage
- Nettoyez régulièrement les parties accessibles du mécanisme de broyage à l'aide d'une petite brosse de nettoyage sèche.
- Si des résidus de sel, de poivre ou d'assaisonnement se sont accumulés, videz le moulin avant de le nettoyer.
- Tournez la molette de réglage de la mouture sur la position la plus lâche et retirez le bloc de broyage uniquement s'il est amovible.
- Enlevez les résidus restants à l'aide d'une petite brosse sèche. N'utilisez pas d'outils pointus ou métalliques, car ils pourraient endommager le mécanisme de broyage.
- Ne rincez pas et n'immergez pas le mécanisme de broyage, le corps du moulin ou la station de charge dans l'eau.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont parfaitement sèches avant de remonter et de remplir le moulin.

Entretien et blocage du mécanisme
- Inspectez régulièrement le broyeur, les contacts de charge, la station de charge et le câble USB afin de détecter tout dommage.
- Si le mécanisme de broyage est bloqué, relâchez le bouton d'alimentation, retirez l'assaisonnement et dégagez l'obstruction uniquement lorsque le broyeur est éteint.
- N'utilisez pas d'outils pointus ou métalliques pour dégager le mécanisme de broyage.
- N'utilisez pas l'appareil si des pièces sont endommagées ou manquantes.
- Aucune pièce de rechange n'est fournie.
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par le fabricant ou un prestataire de services agréé.

Risques résiduels et utilisateurs vulnérables
- Le mécanisme de broyage peut causer des blessures s'il est touché lorsqu'il est en marche.
- Les petites pièces, le sel et les grains de poivre peuvent présenter un risque d'étouffement ou d'ingestion pour les enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit.
- Le nettoyage, le remplissage, le chargement et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance appropriée.
- Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, ne peuvent utiliser ce produit que sous surveillance ou après avoir reçu des instructions sur son utilisation en toute sécurité et compris les risques encourus.

Conditions environnementales et de fonctionnement
- Usage domestique intérieur uniquement
- Utiliser et charger le produit uniquement dans un environnement sec
- Plage de température de fonctionnement : 0 °C à +40 °C
- Plage de température de charge : 0 °C à +40 °C
- Plage de température de stockage : -10 °C à +45 °C
- Humidité relative maximale de fonctionnement : ≤ 85 % HR
- Indice de protection : Non applicable

Sécurité et retrait de la batterie
- Ce produit contient une batterie au lithium rechargeable intégrée.
- Ne retirez ni ne remplacez la batterie sans avoir suivi la procédure de retrait et de remplacement fournie par le fabricant.
- N'exposez pas la batterie au feu, à une chaleur excessive, aux chocs, à l'écrasement, à la perforation ou à un court-circuit.
- Le retrait de la batterie en fin de vie doit être effectué par une personne qualifiée, conformément aux instructions du fabricant.

Élimination et collecte sélective

- Ne jetez pas le produit ni sa batterie avec les ordures ménagères non triées.
- Éliminez le broyeur, la station de charge, le câble USB et la batterie intégrée via le système de collecte sélective ou de recyclage approprié.
- Respectez la réglementation locale relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et aux piles.
- Avant l'élimination, veillez à éviter toute activation accidentelle et protégez les contacts électriques exposés contre les courts-circuits.

EU-declaration of conformity

This product complies with the Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU and the Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU, as amended by Delegated Directive (EU) 2015/863. The full EU Declaration of Conformity is available at: www.flinqproducts.nl

CE EC REP

FlinQ & Co B.V.
Nijverheidslaan 6E
1382 LH Weesp
The Netherlands

www.flinqproducts.nl
info@flinqproducts.nl

Publication date: 07-2026
Version: V1.0
Batch number: 2026089